

نام:	وزارت آموزش و پرورش	درس: عربی، زبان قرآن ۳
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان لرستان	تاریخ امتحان: ۱۴۰۱ / ۱۰ / ۴
پایه: دوازدهم	امتحان پایان نیم سال اول	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۲	
ساعت امتحان: ۱۳:۳۰ عصر		نمره:
ارزش هر کس به مقدار دانایی و تخصص اوست. امام علی(ع)		
ردیف	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. الف) وُلِدَ فِي مَمْلَكَةِ «السُّوَيْدِ» صَبِيٌّ. ب) أَتَزَعَمُ أَنَّكَ جَرِمٌ صَغِيرٌ. ج) فَأَعْتَقَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ص). د) نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ قُبْحِ الزَّلْزَلِ.	۱
۲	أَكْتَبَ فِي الْفُرَاغِ الْكَلِمَاتِ الْمُتْرَادِفَاتِ وَالْكَلِمَاتِ الْمُضَادَّةِ. (كلماتان زائدتان) (السُّبَاتِ / الْجُلْبِ / السُّورِ / سَهَّلَ / النَّوْمِ الْخَفِيفِ / صَعَّبَ) (۱) = (۲) ≠	۰/۵
۳	عَيَّنِ الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى: اليوم □ العظم □ اللحم □ العصب □	۰/۲۵
۴	أَكْتَبْ مُفْرَدًا الْكَلِمَةَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. وَ سَهَّلْتَ أَعْمَالَهُ الصَّعْبَةَ فِي حَفْرِ الْأَنْفَاقِ.	۰/۲۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ. الف) بَلْ تَرَاهُمْ خَلِقُوا مِنْ طِينَةٍ هَلْ سِوَى لَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَصَبٍ. ۰/۷۵ ب) لَيْتَ فَصَلَ الرَّبِيعِ طَوِيلٌ فِي بَلَدِنَا لِأَنَّ الرَّبِيعَ قَصِيرٌ هُنَا. ۰/۷۵ ج) « لا سوءَ أسوأَ مِنَ الْكُذْبِ ». ۰/۷۵ د) وَ سَهَّلْتَ أَعْمَالَهُ الصَّعْبَةَ فِي حَفْرِ الْأَنْفَاقِ وَ شَقَّ الْقَنَوَاتِ. ۱ ه) وَ عَمِلَ عَلَى تَطْوِيرِهَا مُجِدًّا لِيَمْنَعَ انْفِجَارَهَا. ۱ و) وَصَلَ الْمُسَافِرَانِ إِلَى الْمَطَارِ مُتَأَخِّرِينَ وَ رَكِبَا الطَّائِرَةَ. ۰/۷۵ م) الزَّرَاقَةُ بِكَمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَحْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ. ۱ ن) فَقَالَ الْفَلَّاحُ الْعَجُوزُ فَرِحًا: « مَا أَسْرَعَ إِثْمَارَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ » ۱	۷

۰/۵	<p>۶ اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>الف) كان المتفرجون يشجعون فريقهم الفائز فرحين.</p> <p>۱) تماشاگران با خوشحالی تیمشان که پیروز بود را تشویق می کردند. □</p> <p>۲) تماشاگران با خوشحالی تیم پیروزشان را تشویق می کردند. □</p> <p>ب) قام ألفرد بإنشاء عشرات المصانع والمعامل في عشرين دوله.</p> <p>۱) ألفرد برای ساخت دهها شرکت و کارگاه در ده کشور تلاش کرد. □</p> <p>۲) ألفرد اقدام به ساخت دهها کارخانه و کارگاه در بیست کشور کرد. □</p>	۶
۱/۵	<p>۷ كَمَّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>الف) « وَ لَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ » و اگر تندخو و بودی، بی گمان از اطرافت</p> <p>ب) « وَ مَا أُبْرِيءُ نَفْسِي إِِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ » و نفسم را زیرا نفس به بدی است.</p> <p>ج) إِنَّ دُنْيَاكُمْ عِنْدِي لِأَهْوَنُ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمِ جَرَادَةٍ تَقْضُمُهَا.</p> <p>بی گمان دنیای شما نزد من از برگگی در دهان که آن را می جود</p>	۷
ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)		
۱/۵	<p>۸ تَرَجِّمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>۱) تَكَاتَبَ: نامه نگاری کرد < كَانُوا يَتَكَاتَبُونَ: < اِنْقَطَعَ: بریده شد < سَيَنْقَطِعُ:</p> <p>۳) اِمْتَنَعَ: خودداری کرد < كَانِ الْحَارِسُ قَدْ اِمْتَنَعَ عَنِ النَّوْمِ: < ۴) عَلَّمَ: یاد داد < لَنْ يُعْلَمَ:</p> <p>۵) اَجْلَسَ: نشانید < لَمْ يَجْلِسُوا: < ۶) ذَكَرَ: یاد کرد < قَدْ يَذْكُرُ الْأُسْتَاذُ تَلَامِيذَهُ الْقُدَمَاءَ:</p>	۸
۱/۲۵	<p>۹ ضَعِ فِي الْفَرَاعِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً.</p> <p>۱. الطَّالِبَاتِ دروسهما. (يَقْرَأْنَ - تَقْرَأْنَ)</p> <p>۲. يَا حَبِيبِي أَنْتَ قَادِرٌ. (لَا تَحْزَنُ - لَا تَحْزَنِي)</p> <p>۳. لِمَاذَا يَبْكِي الطِّفْلُ؟ جَانِعٌ. (لَأَنَّهُ - أَنَّهُ - لَيْتَ)</p> <p>۴. لَيْتَ الْمُسَافِرَ الْيَوْمَ. (وَاصِلٌ - وَاصِلًا - وَاصِلِ)</p> <p>۵. اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيِّونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُسَابَقَةِ (مُبْتَسِمِينَ - مُبْتَسِمَتِينَ - مُبْتَسِمِينَ)</p>	۹
۰/۵	<p>۱۰ عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي جَاءَ فِيهَا لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ.</p> <p>۱. لَا مُصِيبَةَ أَعْظَمُ مِنَ الْجَهْلِ. ۲. الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ. ۳. لَا تَغْضَبْ فَإِنَّ الْغَضَبَ مَفْسَدَةٌ.</p>	۱۰
.۵/	<p>۱۱ عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي مَا جَاءَ فِيهَا مِنَ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ.</p> <p>۱. «كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً». ۲. فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ. ۳. كَانَ إِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةً لَا تُدْرَكُ.</p>	۱۱
۱	<p>۱۲ عَيِّنِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ الْحَالَ وَ تَرَجِّمِ الْحَالَ فَقَطْ:</p> <p>الف) « وَ لَا تَهِنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ... »</p> <p>ب) مَنْ عَاشَ بِوَجْهِينِ، مَاتَ خَاسِرًا.</p>	۱۲

١	<p>الف) عَيَّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ:</p> <p>المُؤْمِنُ لَا يَظْلَمُ الْآخَرِينَ.</p> <p>المومن: (١) اسم، مفرد، مؤنث، مُعْرَفٌ بِالْعَلْمِيَّةِ / فاعلٌ ○ (٢) اسم، مفرد، مذكّر، مُعْرَفٌ بِأَلْ / مبتدأ ○</p> <p>لا يَظْلَمُ:</p> <p>(١) فعل، مضارع، مفرد مذكر غايب، ثلاثي مجرد، معلوم / خيرٌ ○ (٢) فعل، مفرد مذكر غايب، مجهول، ثلاثي مزيد / فاعلٌ ○</p>	١٣
١/٢٥	<p>عَيَّنِ اسْمَ أَفْعَالٍ وَ اسْمَ أَمْفَعُولٍ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي مَا يَلِي.</p> <p>لا سوءَ أسوأَ مِنَ الكَذِبِ. / أَيُّهَا الفَاخِرُ جَهْلًا بالنَّسَبِ. / الْعَمَالُ مَشغُولُونَ بِالْعَمَلِ فِي المَصْنَعِ. / « إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بالسُّوءِ... »</p> <p>اسم الفاعل: / اسم المفعول: / اسم المبالغة: / اسم المكان: / اسم التفضيل:</p>	١٤
د. مهارت درك و فهم (دو نمره)		
١	<p>ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ عِدَّةَ المُنَاسِبِ. (كَلِمَتَانِ إِثْنَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>١. العَظْمُ ٢. الدَّوُوبُ ٣. الطَّيْنُ ٤. النَّلُّ ٥. العَجُوزُ ٦. النُّحَاسُ</p> <p>الف - مَنطِقَةٌ مُرْتَفَعَةٌ فَوْقَ سَطْحِ الأَرْضِ، أَصغَرُ مِنَ الجَبَلِ. ○</p> <p>ب - قِسمٌ قَوِيٌّ مِنَ الجِسمِ عَلَيهِ لَحْمٌ. ○</p> <p>ج - الرَّجُلُ أَوْ المَرأةُ الكَبِيرَةُ فِي السَّنِّ. ○</p> <p>د - الأذَى يَسعى فِي إِنجازِ عَمَلِهِ وَ لا يَشعُرُ بالتَّعَبِ. ○</p>	١٥
١	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>إِهْتَمَّ أَلْفَرِدٌ مُنذَ صِغَرِهِ لِصِناعَةِ مادَّةِ السَّرِيعِ الإِنْفِجارِ. بَعْدَ مُحاولَةٍ كَثِيرَةٍ إِسْتَطاعَ أَلْفَرِدٌ أَنْ يَخْتَرِعَ الدِّينامِيتَ. إِسْتَقْبَلَ الدُّوَلُ الكَثِيرَةُ مِنْ هَذِهِ المادَّةِ لِلإِعمارِ. وَ لَكِنِ إِسْتَفادَ بَعْضُ النّاسِ مِنْ هَذِهِ المادَّةِ لِلحَرُوبِ وَ الإِنْفِجارِ.</p> <p>الف) ماذا إِخْتَرَعَ أَلْفَرِدٌ؟</p> <p>ب) متى إِهْتَمَّ أَلْفَرِدٌ لِصِناعَةِ الدِّينامِيتِ؟</p> <p>ج) هل إِسْتَفادَ كُلُّ النّاسِ مِنَ الدِّينامِيتِ لِلإِعمارِ؟</p> <p>د) عَيَّنْ كَلِمَةً مِنْ مَصَدَرٍ بابِ « إِنْفِعال » فِي النَّصِّ.</p>	١٦
٢٠	مجموع نمرات	و من الله التوفيق

بسمه تعالی

سازمان آموزش و پرورش استان لرستان

مدیریت آموزش و پرورش شهرستان خرم آباد

نام و نام خانوادگی: نام درس: عربی زبان قرآن ۳ رشته: ادبیات و علوم انسانی پایه: دوازدهم نوبت: دیماه

نام پدر: تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/ مدت: ۸۰ دقیقه تعداد صفحه: ۳ سری: عصر

ردیف	پاسخنامه سری عصر	نمره
الف) مهارت واژه شناسی: (دو نمره)		
۱	الف) پسری، کودکی ص ۲۸ ب) پیکری، جسمی ص ۲ ج) آزاد کرد ص ۳۹ د) زشتی لغزش ص ۲۸	۱
۰/۵	۱) السُّبَاتُ = النَّوْمُ الخَفِيفُ ص ۲۸ ۲) سَهَّلَ ≠ صَعَّبَ ص ۲۳	۰/۵
۰/۲۵	البوم ص ۴	۰/۲۵
/۲۵	النَّفَقُ ص ۲۳	/۲۵
ب) مهارت ترجمه به فارسی (۹ نمره)		
۷	الف) بلکه آنان را می بینی (می پنداری) از تکه گلی آفریده شده اند آیا بجز گوشت و استخوان و پی اند؟ ص ۰/۷۵ ب) ای کاش فصل بهار در سرزمین ما (کشور ما) طولانی باشد زیرا بهار در اینجا کوتاه است. ص ۰/۷۵ ج) هیچ بدی ای بدتر از دروغگویی نیست. ص ۰/۷۵ د) و کارهای سختش را در کندن تونل ها و شکافتن کانالها را آسان کرد. ص ۲۱ ه) و با تلاش روی بهینه سازی آن کار کرد برای اینکه از منفجر شدن آن جلوگیری کند. ص ۲۰ و) مسافران با تأخیر به فرودگاه رسیدند و سوار هواپیما شدند. ص ۰/۷۵ م) زرافه لال است و تارهای صوتی ندارد. ص ۳۱ ن) پس کشاورز پیر با خوشحالی گفت: میوه دادن این درخت چقدر سریع است. ص ۴۰	۷
۰/۵	اِنْتَجِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) ۲ ص ۲۶ ب) ۲ ص ۲۱	۰/۵
۱/۵	اِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) سنگدل / پراکنده می شدند ص ۳۷	۱/۵

		ب) بی گناه نمی شمارم / بسیار دستور دهنده ص ۱۵ ج) ملخی / پست تراست ص ۲۸
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷نمره)	
۱/۵	۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. ۱) نامه نگاری می کردند (۲) بریده خواهد شد (۳) خودداری کرده بود (۴) یاد نخواهد داد (۵) نشانیدند - نشانیده اند ۶) گاهی یاد می کند - شاید یاد کند صفحات ۱۴ و ۳۳ و ۳۴
۱/۲۵	۹	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. ۱) تَقْرَأَنَّ (۲) لَا تَحْزَنَّ (۳) لِأَنَّهُ (۴) وَاصِلٌ (۵) مُبْتَسِمِينَ صفحات ۱۷ و ۲۶
۰/۵	۱۰	عَيَّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي جَاءَ فِيهَا لَا النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ. گزینه ۱ ص ۹
۰/۵	۱۱	عَيَّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي مَاجَأَ فِيهَا مِنَ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ. گزینه ۱ ص ۵
۱	۱۲	عَيَّنْ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ الْحَالَ وَ تَرْجِمِ الْحَالَ فَقَطْ: الف) حال: أنتم الأعلون - حال آنکه شما برترید ص ۲۷ (ب) حال: خاسراً / زیانکار ص ۳۵
۱	۱۳	الف) عَيَّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ: المومن: ۲ لا يظلم: ۱ ص ۳۲
۱/۲۵	۱۴	عَيَّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي مَا يَلِي. اسم الفاعل: الفاخر یا العامل / اسم المفعول: مشغولون / اسم المبالغة: أمارة / اسم المكان: المصنع / اسم التفضيل: أسوأ صفحات ۳ و ۱۰ و ۱۵ و ۳۴
		د. مهارت درک و فهم (۲ نمره)
۱	۱۵	ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ عِدَّةَ الْمُنَاسِبِ. (كَلِمَتَانِ إِيْتِنَانِ زَائِدَتَانِ) الف) ۴ ص ۲۸ (ب) ۱ ص ۱۱ (ج) ۵ ص ۴۱ (د) ۲ ص ۲۸
۱	۱۶	أَقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: الف) الديناميت (ب) إِهْتَمَّ الْفَرْدُ مُنْذَ صَغَرِهِ لِصِنَاعَةِ مَادَّةِ السَّرِيعِ الْإِنْفِجَارِ ج) لا، إِسْتِفَادَ بَعْضُ النَّاسِ مِنْ هَذِهِ الْمَادَّةِ لِلْحُرُوبِ وَالْإِنْفِجَارِ (د) الْإِنْفِجَارِ صفحات ۲۰ و ۲۱